



December 2014

## GÖRA AFFÄRER MED U.S. GOVERNMENT

Detta riktar sig till leverantörer som Amerikanska Staten gör affärer med som överstiger \$25,000.

Vad innebär det?

Det betyder, om Ambassaden har upphandlingar över \$ 25,000 och ditt företag är inte registrerad på SAM-databasen, är ni inte tillåtna att tilldela upphandlingen!

Därför rekommendera vi starkt att ni får ert företag registrerat i SAM så snart som möjligt så att ni är redo i systemet. En SAM registreringen kostar er inte något, det är inte en svår process, det är bara lite tidskrävande.

VÄNLIGEN LÄS IGENOM HELA DETTA INNAN NI SÄTTER IGÅNG REGISTRERINGARNA, OCH **TÄNK PÅ ATT ANVÄNDA SAMMA FORMAT I ALLA ANSÖKNINGARNA**, ANVÄND INGA LOKALA TECKEN, SOM "Å,Ä,Ö, å,ä,ö" ETC, SAMT VAR NOGA MED MELLANSLAGEN.

Anledningen att vi skriver detta är att vi har haft problem med dom leverantörer som startat dessa registreringar och använt dessa tecken.

Bifogad PDF är instruktioner hur man går tillväga är på Engelska, därför har vi valt att försöka skriva ner processen nedan på Svenska, hoppas det hjälper, och om ni får problem, tveka inte att höra av er till mig, se kontaktinfo längst ner.

### **VIKTIGT! Det kostar ingenting att göra någon av dessa registreringar, annat än lite tid.**

Vad innebär detta för er, jo för att vi ska kunna ställa ut kontrakt/köpordrar som översiger detta belopp krävs att ni är registrerade SAM ("System for Award Management"), se bifogad länk: <https://www.sam.gov/portal/SAM/#1>

Efter 1:a Oktober 2014 är detta ett måste. Hur går man då tillväga, jo, först måste ni skaffa ett DUNS nummer, se länk: [http://www.dnsweden.se/informationssidor/om/databasen/duns\\_number/](http://www.dnsweden.se/informationssidor/om/databasen/duns_number/)  
Detta brukar inte ta mer än en dag eller 2 efter ifylld ansökan.

Därefter måste ni skaffa en s.k. NCAGE kod, detta görs på följande länk: <https://eportal.nspa.nato.int/AC135Public/scage/CageList.aspx> då kommer en ruta som ser ut som nedan, fyll i Sweden i Country raden därefter klicka på förstöringsglaset till höger, se röda pilarna:

The screenshot shows the 'NATO Codification Tools' interface. At the top, there's a navigation bar with 'NATO Codification Tools' and 'NSPA'. Below that, a breadcrumb trail reads 'Home > CAGE/NCAGE Code Request'. The main content area has a welcome message and a 'STEP 1: Screening/search on existing CAGE/NCAGE Codes' section. A link is provided for 'CAGE/NCAGE/SAM Procedures'. Below this is a 'Search Criteria' section with a search button. The search form contains several input fields: 'CAGE/NCAGE Code', 'Organization Name', 'Country' (with 'SWEDEN' selected), 'Postal Code', 'Phone Number', 'Website URL', and 'Identification Number (IDN)'. Two red arrows are overlaid on the image: one points to the search button, and the other points to the 'Country' field.

På nästa sida, se ned, längst ner på sidan till höger kommer "Request New" upp, se röd pil, klicka på den. Där fyller ni i era uppgifter igen, **SAMMA SOM TILL DUNS NUMMER ANSÖKAN**. Skicka in ansökan, detta brukar ta ett par dagar.

**NATO Codification Tools**

Home > CAGE/NCAGE Code Request

If no CAGE/NCAGE Code available, activate "Request New CAGE/NCAGE" button.

**CAGE/NCAGE/SAM Procedures**  
This link is to a document that explains CAGE/NCAGE procedures. It also includes the process as they relate to registering in and updating data in U.S. System for Award Management (SAM). We highly recommend organizations trying to do business with the U.S. Federal government read the document and follow the instructions. The document also contains points of contact for CAGE/NCAGE matters for the National Codification Bureau.

**Search Criteria**

CAGE/NCAGE Code  
Organization Name  
Country  
City

Postal Code  
Phone Number  
Website URL  
Identification Number (IDN)

**Results**  
Results: 2 to 25  
More than 2000 records found. Use download to get full extract

CAGE/NCAGE Code	Organization Name	City	Postal Code	Country	Status
SQ000		OSTERBYBRUK	SE-748 32	SWEDEN	A
SQX03	CRIC INDUSTRIES SWEDEN AB	MÖLNDAL	SE-431 53	SWEDEN	A
SQF59	INTERACTIVE INSTITUTE SWEDISH ICT AB	KISTA	SE-164 26	SWEDEN	A
SK396	2001 MICRO SYSTEMATION AB	SOLNA	SE-16903	SWEDEN	A
SNQ78	24HOURMEALS SCANDINAVIA AB	ORSUNDSBRO	SE-740 82	SWEDEN	A
SD618	3M SVENSKA AB	SOLLENTUNA	SE-192 78	SWEDEN	A
SS753	3M SVENSKA AB - GAGNEF	GAGNEF	SE-780 41	SWEDEN	A
SQX82	4C STRATEGIES AB	STOCKHOLM	SE-111 52	SWEDEN	A
SQY72	S-11 INTERNATIONAL	LIDHARN	SE-216 18	SWEDEN	A
SF059	A B SZODISK	SOLNA	SE-16956	SWEDEN	A
SS550	A B FEKLOCK	GOETEBORG	3000	SWEDEN	P
QW423	A B KIBE			SWEDEN	R
SS687	A CLEAN PARTNER INTERNATIONAL AB	ALINGSAS	SE-441 38	SWEDEN	A
SB427	A G JOHANSSON METALLFABRIK AB	KOLBACK	SE-73040	SWEDEN	P
SVY22	A. G. JOHANSSON	KOLBACK	SE-734 51	SWEDEN	A

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 ... Next Page >>

Request New

När ni sedan har både ert DUNS Nummer och er NCAGE kod, går ni vidare till SAM's hemsida: <https://www.sam.gov/portal/SAM/#1> där måste ni först klicka på "Create User Account", se screenshot nedan i höger :

**SAM**  
SYSTEM FOR AWARD MANAGEMENT

USER NAME:  PASSWORD:  LOG IN

Forgot Username? Forgot Password? Create an Account

HOME SEARCH RECORDS DATA ACCESS GENERAL INFO HELP

**CREATE USER ACCOUNT**  
Your CCR username will not work in SAM. You will need a new SAM User Account to register or update your entity records. You will also need to create a SAM User Account if you are a government official and need to create Exclusions or search for FOUO information.

**REGISTER/UPDATE ENTITY**  
You can register your Entity (business, individual, or government agency) to do business with the Federal Government. If you are interested in registering or updating your Entity, you must first create a user account.

**SEARCH RECORDS**  
All entity records from CCR/FedReg and ORCA and exclusion records from EPLS, active or expired, were moved to SAM. You can search these records and new ones created in SAM. If you are a government user logged in with your SAM user account, you will automatically have access to FOUO information.

Create User Account Register/Update Entity Check Status Search Records

New! Use the SAM Status Tracker to:

Sedan, när detta SAM konto är aktiverat, och ni är inloggade, är det bara att följa anvisningarna för att "Register/Update Entity".

För frågor skicka ett mail till: [gsocontracts@state.gov](mailto:gsocontracts@state.gov)